

# MODERNISATION D'ASCENSEUR

|  |    |   |    |
|--|----|---|----|
| Garde-pied de cabine télescopique  | 51 | Capot du contrepoids pour fixation murale             | 55 |
| Garde-pied de cabine en trois parties  | 52 | Capot du contrepoids pour fixation au rail de guidage | 55 |
| Garde-pied de cabine en quatre parties   | 52 | Cloisons de la gaine                                  | 56 |
| Garde-pied pour la porte de la gaine   | 53 | Capot pour poulie de tension-limiteur                 | 57 |
| Dispositif de protection pour les poulies motrices et les poulies de renvoi                    | 53 | Ensemble commutateur pour                             | 57 |
| Protection télescopique pour limiteur  | 54 | Le contrôle du contrepoids du limiteur                | 57 |
| Dispositif de protection pour les poulies de renvoi dans le cas d'une sortie de câble inclinée | 54 | Interrupteur de sécurité de fin de course avec came   | 58 |
|  |    | Protection à rebord universelle                       | 58 |
|  |    | Garde-corps cabine                                    | 59 |
|  |    | Garde-corps cabine à trois côtés                      | 59 |
|  |    | Garde-corps cabine à trois côtés, réglable en hauteur | 60 |
|  |    | Point d'ancrage pour la sécurité des personnes        | 61 |
|  |    | Points d'ancrage                                      | 62 |
|  |    | Support pour suspendre les manivelles                 | 63 |



## GARDE-PIED DE CABINE TÉLESCOPIQUE

Les éléments ont une longueur de 800 mm et possèdent une inclinaison en partie basse. Le garde-pied est fixé en bas du plancher de la cabine à l'aide des vis fournies.

Grâce à des renforts latéraux, pas besoin d'utiliser des tiges de support. Il est ainsi possible de réaliser un montage rapide et simplifié.

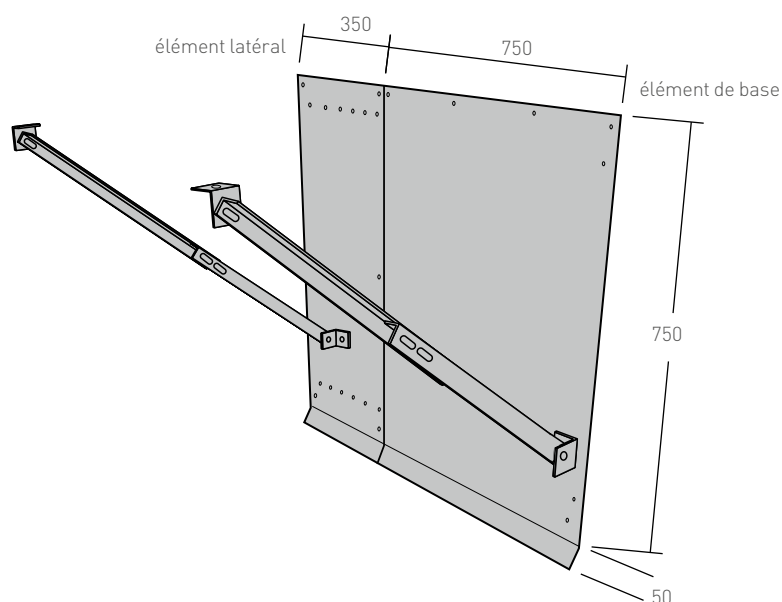
Le fait d'être télescopique permet de plus d'économiser

du temps et de l'argent pendant la phase de planification. L'approvisionnement est tout aussi facilité sans qu'il soit nécessaire de stocker des dimensions rares. Une adaptation rapide est à tout moment possible.

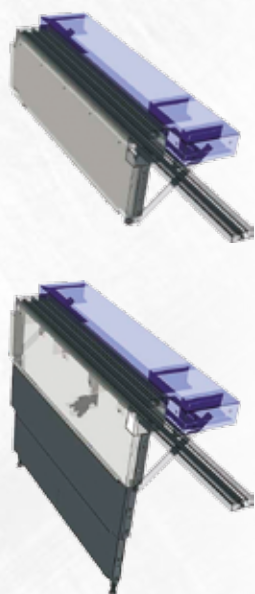
Versions pour largeurs de porte de 800 mm jusqu'à 2800 mm sont disponibles.

### AUTRE DIMENSIONS SUR DEMANDE

**Détails:** Tôle d'acier galvanisée; épaisseur 1,5 mm, éléments de fixation inclus



| N° de réf. | Description  |
|------------|--|
| 2321075000 | Garde-pied de cabine télescopique pour largeurs de porte jusqu'à 750 mm            |
| 2321085000 | Garde-pied de cabine télescopique pour largeurs de porte jusqu'à 850 mm            |
| 2321095000 | Garde-pied de cabine télescopique pour largeurs de porte jusqu'à 950 mm            |
| 2321115000 | Garde-pied de cabine télescopique pour largeurs de porte jusqu'à 850 to 1.150 mm   |
| 2321145000 | Garde-pied de cabine télescopique pour largeurs de porte jusqu'à 1.150 to 1.450 mm |
| 2321175000 | Garde-pied de cabine télescopique pour largeurs de porte jusqu'à 1.450 to 1.750 mm |
| 2321205000 | Garde-pied de cabine télescopique pour largeurs de porte jusqu'à 1.750 to 2.050 mm |
| 2321280000 | Garde-pied de cabine télescopique pour largeurs de porte jusqu'à 2.100 to 2.800 mm |



DIN EN 81-1, DIN EN 81-2 5.4.3

## GARDE-PIED DE CABINE EN TROIS PARTIES

Garde-pied de cabine télescopique verticalement pour une utilisation dans des cuvettes d'ascenseurs basses. Pour des cuvettes avec au moins 400 mm de profondeur, la longueur nécessaire de 750 mm peut être créée grâce au garde-pied télescopique. Le garde-pied est rentré en fonctionnement normal et a une hauteur d'environ 300 mm.

La tôle du garde-pied rentrée est maintenue grâce à un aimant. Lors d'une libération de personne ou bien d'une panne de courant, les tôles du garde-pied se mettent automatiquement à la hauteur de garde-pied requise. Le garde-pied télescopique doit être remis manuellement en position par du personnel spécialisé. L'installation peut ensuite être à nouveau remise en service. Afin de garantir le bon fonctionnement, les déverrouillages d'urgence de la porte de la Gaine doivent être équipés d'un contact de porte supplémentaire de la part du maître d'ouvrage. Les mesures doivent être prises en accord avec les autorités de surveillance.

**AVANTAGES:**

- Plus grande sécurité grâce à la sortie automatique lors de l'ouverture du déverrouillage d'urgence de la porte de la Gaine contrairement à une solution manuelle
- Pas de bruit de descente lors du franchissement de la position d'arrêt la plus basse, puisque non constamment sorti
- Pas d'usure mécanique
- Repositionnement manuel simple du garde-pied sorti
- Surveillance du positionnement grâce à l'interrupteur contact
- Plusieurs garde-pied de cabines peuvent être mis côte à côte pour des ouvertures de portes très larges

**INFORMATIONS DÉTAILLÉES:**

- HAUTEUR rentrée 300 mm, sortie 750 mm
- LARGEUR 700 mm à 1.300 mm
- Tension d'alimentation 24 V, rendement d'exploitation 12W, puissance d'enclenchement 24 W
- Surveillance grâce à un interrupteur de fin de course: 1 NO / 1 NC
- Livraison en état pré-monté
- Livraison avec montage de porte Sematic 2000 B et matériel de fixation supplémentaire

| N° de réf. | Description  |
|------------|--|
| 2323070000 | Garde-pied de cabine en trois parties pour largeur de porte de 700 mm    |
| 2323080000 | Garde-pied de cabine en trois parties pour largeur de porte de 800 mm    |
| 2323090000 | Garde-pied de cabine en trois parties pour largeur de porte de 900 mm    |
| 2323100000 | Garde-pied de cabine en trois parties pour largeur de porte de 1.000 mm  |
| 2323110000 | Garde-pied de cabine en trois parties pour largeur de porte de 1.100 mm  |
| 2323120000 | Garde-pied de cabine en trois parties pour largeur de porte des 1.200 mm |
| 2323130000 | Garde-pied de cabine en trois parties pour largeur de porte de 1.300 mm  |

## GARDE-PIED DE CABINE EN QUATRE PARTIES

Garde-pied de cabine télescopique verticalement pour une utilisation dans des cuvettes d'ascenseurs basses. Pour des cuvettes avec au moins 350 mm de profondeur, la longueur nécessaire de 750 mm peut être créée grâce au garde-pied télescopique. Le garde-pied est rentré en fonctionnement normal et a une hauteur d'environ 250 mm.

La tôle du garde-pied rentrée est maintenue grâce à un aimant. Lors d'une libération de personne ou bien d'une panne de courant, les tôles du garde-pied se mettent automatiquement à la hauteur de garde-pied requise.

Le garde-pied télescopique doit être remis manuellement en position par du personnel spécialisé ou d'une manière automatique par la commande d'ascenseur. L'installation peut ensuite être à nouveau remise en service. Afin de garantir le bon fonctionnement, les déverrouillages d'urgence de la porte de la Gaine doivent être équipés d'un contact de porte supplémentaire de la part du maître d'ouvrage. Les mesures doivent être prises en accord avec les autorités de surveillance.

**AVANTAGES:**

- Plus grande sécurité grâce à la sortie automatique lors de l'ouverture du déverrouillage d'urgence de la porte de la Gaine contrairement à une solution manuelle
- Pas de bruit de descente lors du franchissement de la position d'arrêt la plus basse, puisque non constamment sorti
- Pas d'usure mécanique
- Repositionnement automatique ou manuel simple du garde-pied sorti
- Surveillance du positionnement grâce à l'interrupteur contact
- Plusieurs garde-pied de cabines peuvent être mis côte à côte pour des ouvertures de portes très larges

**INFORMATIONS DÉTAILLÉES:**

- Hauteur rentrée 250 mm, sortie 750 mm
- Largeur 700 mm à 1.100 mm
- Tension d'alimentation 24 V, rendement d'exploitation 12W, puissance d'enclenchement 24 W
- Surveillance grâce à un interrupteur de fin de course: 1NO / 1NC

Livraison en état pré-mont. Livraison avec matériel de fixation supplémentaire.

| N° de réf. | Description  |
|------------|--|
| 2324070000 | Garde-pied de cabine en quatre parties pour largeur de porte de 700 mm   |
| 2324080000 | Garde-pied de cabine en quatre parties pour largeur de porte de 800 mm   |
| 2324090000 | Garde-pied de cabine en quatre parties pour largeur de porte de 900 mm   |
| 2324100000 | Garde-pied de cabine en quatre parties pour largeur de porte de 1.000 mm |
| 2324110000 | Garde-pied de cabine en quatre parties pour largeur de porte de 1.100 mm |



DIN EN 81-1, DIN EN 81-2 5.4.3

## GARDE-PIED POUR LA PORTE DE LA GAINÉ

L'hauteur d'élément est 300mm et présente une inclinaison en partie basse selon EN 81-1/2 8.4 1/2. La garde-pied pour la porte de la gaube est fixé avec des vis qui peuvent être demandés optionnels.

Largeurs de la porte (x) de 800mm jusqu'à 2.500mm sont disponibles.

### AUTRE DIMENSIONS SUR DEMANDE

| N° de réf. | Description  |
|------------|--|
| 2322070000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 700 mm   |
| 2322080000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 800 mm   |
| 2322090000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 900 mm   |
| 2322100000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 1.000 mm |
| 2322110000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 1.100 mm |
| 2322120000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 1.200 mm |
| 2322130000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 1.300 mm |
| 2322140000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 1.400 mm |
| 2322150000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 1.500 mm |
| 2322160000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 1.600 mm |
| 2322170000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 1.700 mm |
| 2322180000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 1.800 mm |
| 2322190000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 1.900 mm |
| 2322200000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 2.000 mm |
| 2322210000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 2.100 mm |
| 2322220000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 2.200 mm |
| 2322230000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 2.300 mm |
| 2322240000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 2.400 mm |
| 2322250000 | Garde-pied pour la porte de la gaine pour une largeur de porte de 2.500 mm |



Détails: Tôle d'acier galvanisée; épaisseur 1,5 mm, éléments de fixation optionnels.

## DISPOSITIF DE PROTECTION POUR LES POULIES MOTRICES ET LES POULIES DE RENVOI

Dispositif de protection conforme aux réglementations harmonisées de la norme EN 81/1 sur les points de contact des câbles des poulies motrices et de renvoi. Il existe des variantes gauche et droite.

Brevet n° EP 1679283

**AVANTAGES:**

- Grâce à sa conception télescopique, un seul et même produit permet de travailler avec différentes configurations.
- Montage rapide (environ 20 minutes par dispositif de protection) et par conséquent économies de temps et d'argent.
- Grâce au protège-doigts, seul le point critique et dangereux est protégé, ce qui signifie aucune réduction du personnel qualifié lors de travaux à

effectuer.

- Cette solution garantit un accès facile et une bonne visibilité des pièces à contrôler.
- Sans Démontage
- Accessoires disponibles en cas de problèmes de fixation et de dimensions spéciales.
- Disponibilité du certificat TÜV conforme à la norme EN81-1:1998: chiffre 9.7.

Hauteur maximale: 525 mm

Épaisseur maximale de la poulie motrice: 150 mm

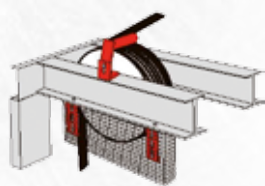
En option, grâce à des pièces supplémentaires, la hauteur maximale de la protection peut atteindre 675 mm et la longueur maximale de la poulie motrice 220 mm.

| N° de réf.  | Description  |
|-------------|--|
| 23102015001 | Dispositif de protection pour poulies, 525/150-01, gauche        |
| 23102015002 | Dispositif de protection pour poulies, 525/150-01, droite        |
| 23104396801 | Pièce de rallongement, gauche                                    |
| 23104396802 | Pièce de rallongement, droite                                    |
| 231999006   | Pièce d'élargissement pour une longueur de poulie de max. 220 mm |

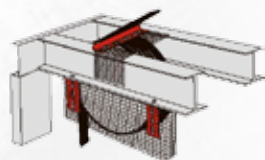
Détails: 4 mm d'épaisseur, découpé au laser, choix varié de hauteur et largeur grâce à la conception télescopique, y compris pour le matériel de fixation.



# 7



Scénario 1



Scénario 2

## DISPOSITIF DE PROTECTION POUR LES POULIES DE RENVOI DANS LE CAS D'UNE SORTIE DE CÂBLE INCLINÉE

Afin d'éviter des incidents dus par exemple, à la saisie involontaire des extrémités ou des vêtements de travail, un dispositif de protection approprié est prévu au niveau des points de coincement des poulies de renvoi. Selon la position de la poulie de renvoi, deux scénarios différents sont observés.

**AVANTAGES:** si la poulie de renvoi est à 10 cm max. au-dessus du cadre de la machine, un déflecteur en tube peut représenter une protection adaptée (scénario 1); si la poulie de renvoi est montée en profondeur entre le cadre de la machine, une tôle perforée renforcée par une équerre en L suffit pour la protection (scénario 2).

**INFORMATIONS DÉTAILLÉES:** • La zone située sous le cadre de la machine peut dans les deux cas être sécurisée par une tôle perforée et l'équerre de montage comprise dans la livraison. • Le dispositif de protection des rouleaux pour les poulies de renvoi est caractérisé par une sortie de câble inclinée, une largeur maximale de 300 mm et un diamètre de rouleau de 500 mm. • Pour les poulies de renvoi situées à plus de 10 cm au-dessus du cadre de la machine, ce dispositif de protection n'est pas approprié!

**ATTENTION:** Pour les poulies de renvoi situées à plus de 10 cm au-dessus du cadre de la machine, ce dispositif de protection n'est pas approprié!

| N° de réf.  | Description  |
|-------------|--|
| 23103050001 | Dispositif de protection pour les poulies de renvoi dans le cas d'une sortie de câble inclinée |

## PROTECTION TÉLESCOPIQUE POUR LIMITEUR

Deux pièces en acier perforé, zingué Disponible dans deux dimensions

| N° de réf.  | Description              | Mesures          | Profondeur Télescopique |
|-------------|--------------------------|------------------|-------------------------|
| 23101393401 | Protection pour limiteur | 385x340 mm (HxL) | 120-190 mm              |
| 23101506001 | Protection pour limiteur | 500x600 mm (HxL) | 120-200 mm              |

D'autres dimensions sur demande!

La protection pour limiteurs est ajustable dans un interval de 120 à 190 mm resp. 200 mm.



Mettre en place d'une manière facile avec les chevilles livrées

Poignée confortable



## CAPOT DU CONTREPOIDS POUR FIXATION MURALE

**DÉSCRIPTION:** Livraison de base pour un capot de contreponds jusqu'à une largeur de 1240 mm max. et une profondeur de 300 mm max., composée de 8 pièces de panneaux en tôle perforée et d'accessoires de fixation.

**ÉPAISSEUR DE TÔLE:** 1,5 mm

Les vis et chevilles sont comprises dans la livraison.

En option, une largeur maximale de 1600 mm et une profondeur maximale de 450 mm peuvent être obtenues avec des éléments en tôle perforée supplémentaires.

| N° de réf. | Description  |
|------------|--|
| 231999002  | Capot du contreponds, largeur jusqu' à 1.240 mm, profondeur jusqu'à 300 mm |

### ACCESSOIRES

|             |   |
|-------------|---|
| 23402220001 | Elements d'agrandissement, 2.200x310x1,5 mm |
| 23402220002 | Elements d'agrandissement, 2.200x150x1,5 mm |



Détails: Tôles perforées galvanisées avec une ouverture de maille de 8x8

## CAPOT DU CONTREPOIDS POUR FIXATION AU RAIL DE GUIDAGE

**DÉSCRIPTION:** L'habillage du contreponds se compose de deux feuilles de tôle pleine repliées, télescopiques horizontalement jusqu'à une largeur maxi de 1250 mm. L'habillage est fixé avec des crapauds aux rails de guidage. Conformément à EN81-1 5.6.1 la hauteur d'un capot du contreponds doit être 2.50 m. Entre le sol de la gaine et le bord inférieur du capot, un écart de 0,30 m est prévu.

Conformément à EN81-1 5.6.1 la hauteur d'un capot du contreponds doit être 2.50 m. Entre le sol de la gaine et le bord inférieur du capot, un écart de 0,30 m est prévu.

**LARGEUR D'UN ÉLÉMENT:** 1.000 mm

Les vis et les chevilles sont comprises dans la livraison.

**AVANTAGE:** • Empêchement d'accidents dans la zone de danger du contreponds • Conformité avec EN81-1 5.6.1 • Usage flexible à cause d'une largeur variable • Montage facile grace à peu de pièces

**AUTRE DIMENSIONS SUR DEMAND**

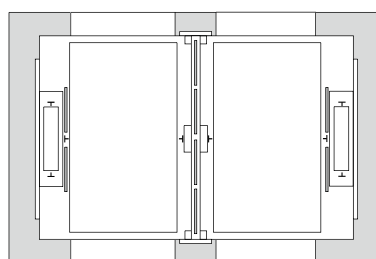
| N° de réf. | Description                                   |
|------------|---|
| 231999003  | Capot du contreponds, 4 éléments 750x1.140 mm |



Détails: tôles en acier galvanisées, 1,5 mm



## CLOISONS DE LA GAINE



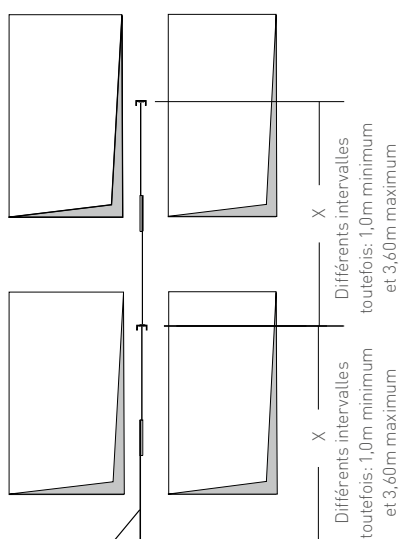
Conformément à la norme EN81, des cloisons pour les groupes d'ascenseurs ou les contre-poids sont prescrites lorsque les écarts entre les parties mobiles sont inférieurs à une cote minimum de 0,5m.

Un treillis est fréquemment utilisé pour séparer les différents groupes d'ascenseurs.

Le treillis est déroulé depuis la tête de l'ascenseur jusqu'au fond de l'ascenseur, à gauche ou à droite le long des traverses. Il est ensuite relié avec les supports profilés en U.

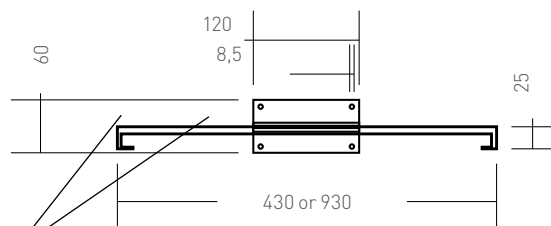
Dans le cadre de la modernisation, la suspension des treillis peut s'avérer difficile, voire impossible, en raison des installations existantes. La surface dégagée située entre les traverses représente alors souvent la seule possibilité d'application d'une cloison.

Du fait des différents écarts entre les traverses, il est difficile de déterminer une mesure standard pour les cloisons. Afin de remédier aux écarts individuels entre les traverses, un mécanisme d'extension permet d'adapter sur place la hauteur de la cloison à la distance de la traverse. La hauteur est ensuite fixée sur la traverse par un point de soudure ou un raccord vissé.



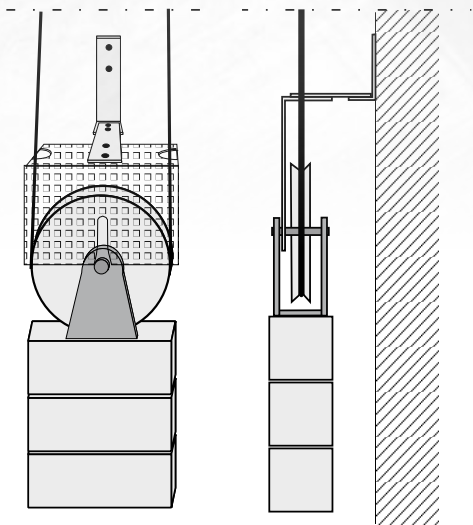
extension possible jusqu'à 3,60m maximum

| N° de réf. | Description                 | Largeur / Intervalle Ajustable (mm) |
|------------|-----------------------------|-------------------------------------|
| 0454301526 | Cloisons de la gaine type A | 430/1.500-2.600 mm                  |
| 0454301521 | Cloisons de la gaine type B | 430/1.500-2.100 mm                  |
| 0454301016 | Cloisons de la gaine type C | 430/1.000-1.600 mm                  |
| 0459302036 | Cloisons de la gaine type D | 930/2.000-3.600 mm                  |
| 0459301521 | Cloisons de la gaine type E | 930/1.500-2.100 mm                  |
| 0459301016 | Cloisons de la gaine type F | 930/1.000-1.600 mm                  |
| 0454302036 | Cloisons de la gaine type G | 430/2.000-3.600 mm                  |
| 0459302026 | Cloisons de la gaine type H | 930/2.000-2.600 mm                  |
| 0454302026 | Cloisons de la gaine type I | 430/2.000-2.600 mm                  |
| 0454302031 | Cloisons de la gaine type J | 430/2.000-3.100 mm                  |
| 0459302031 | Cloisons de la gaine type K | 930/2.000-3.100 mm                  |
| 0459301526 | Cloisons de la gaine type L | 930/1.500-2.600 mm                  |



Cloison composée de 2 éléments de tôle perforée équarris, déplaçables l'un dans l'autre

## CAPOT POUR POULIE DE TENSION-LIMITEUR



### CONCEPTION 1

Dispositif de protection composé de tôles perforées pour montage sur le mur de la gaine. En plus, le poids tenseur du limiteur peut être surveillé en option avec un kit d'interrupteurs.

**INFORMATIONS DÉTAILLÉES:** tôle perforée en acier galvanisé, 1,5 mm largeur de mailles 10x10 mm  
 • Dimensions: utilisables pour poulies de 200 mm à 400 mm  
 • Livraison avec petites pièces pour fixation murale.

**AVANTAGES:** • Empêchement d'accidents par ex. lors de la pénétration d'extrémités ou de vêtements de travail • Utilisation flexible pour différentes tailles de poulies • Pour des tailles de poulies allant jusqu'à 300 mm, le capot peut aussi être utilisé lors de vitesses de • Kit d'interrupteurs supplémentaire disponible pour la • surveillance du poids de tension, lequel permet une fixation murale ou au sol

### CONCEPTION 2

Dispositif de protection composé d'acier plat incliné, en deux pièces avec brosses qui entourent le câble et qui protègent l'enroulement et le déroulement du câble contre la chute d'objets. Le montage est effectué directement sur la fixation de l'axe de la poulie du câble de tension.

**INFORMATIONS DÉTAILLÉES:** • Matériau: Acier plat incliné, en deux pièces, en acier galvanisé, 1,5 mm, avec brosses

**AVANTAGES:** • Empêchement de détériorations à cause de chute d'objets • Utilisation flexible pour différentes tailles de poulies • Le capot oscille avec la poulie • Kit d'interrupteurs supplémentaire disponible pour la surveillance du poids de tension, lequel permet une fixation murale ou au sol

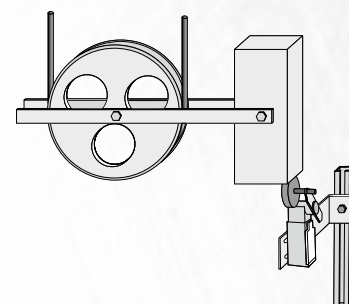


| N° de réf.  | Description  |
|-------------|--------------|
| 23103040001 | Conception 1 |
| 23103030001 | Conception 2 |

## ENSEMBLE COMMUTATEUR POUR LE CONTRÔLE DU CONTREPOIDS DU LIMITEUR

Pour le contrôle du contre poids du régulateur, le commutateur de sécurité est fixé par le biais d'une équerre de montage et d'un rail profilé en C sur le plancher ou sur le mur de la gaine. L'équerre de

montage et le rail profilé en C permettent un réglage précis du commutateur. Le levier pivotant à galet est remis en position initiale en tirant sur un bouton.



| N° de réf. | Description   |
|------------|---|
| 231999005  | Ensemble commutateur pour le contrôle du contre poids du limiteur |





## INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ DE FIN DE COURSE AVEC CAME

Conformément aux normes EN81-1/EN81-2, des interrupteurs de sécurité fin de course doivent être présents. Conformément à EN 81-2, dans la zone de position du piston qui correspond à la fin de la voie de la cabine d'ascenseur, un interrupteur de sécurité de fin de course doit être disponible et répondre aux exigences suivantes: • Après avoir passé l'extrémité supérieure, l'interrupteur de sécurité de fin de course doit sans délai s'enclencher, et ce, sans perturber à cet effet le fonctionnement normal de l'ascenseur • L'interrupteur de sécurité de fin de course doit être opérationnel avant que le piston ne touche

la butée amortie (12.2.3).

L'interrupteur de sécurité de fin de course doit rester activé sur toute la zone de la butée amortie.

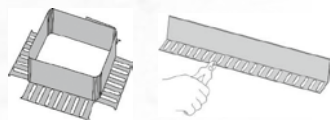
Les pièces suivantes peuvent être commandées en kit ou séparément:

- Longueur de came de contact efficace
- Jeu pour fixation aux rails de guidage
- Interrupteur de position avec bras de galet
- Jeu d'équerres pour interrupteur de fin de course

| N° de réf.  | Description  |
|-------------|--|
| 90301000001 | Support pour aimants, supplément kit                                   |
| 90301000002 | Support pour interrupteur magnétique, kit supplément                   |
| 90302000001 | Interrupteur de position avec bras de galet, réglable, circuit de saut |
| 90302000002 | Interrupteur de position avec bras de galet, circuit de saut           |
| 90302000003 | Interrupteur de position T4VH 335-03Z-1058                             |
| 903999001   | Jeu pour fixation d'un interrupteur aux rails de guidage. 1200KITFX000 |
| 903999002   | Came galvanisée pour interrupteur de fin de course, 930mm              |
| 903999003   | Jeu de fixation pour came, galvanisé                                   |
| 903999004   | Jeu d'équerres pour interrupteur de fin de course                      |

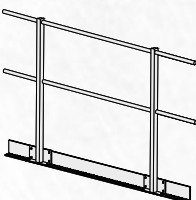
### Application 1:

Par exemple comme protection à rebord pour ouvertures pour câble



### Application 2:

Par exemple comme barrière de protection des pieds sur les garde-corps cabine



## PROTECTION À REBORD UNIVERSELLE

Tôle angulaire zinguée avec trous oblongs sur toute la longueur

nisme d'entraînement et de poulies. La tôle angulaire est découpée à la longueur souhaitée, pliée et finalement fixée par chevilles.

**DIMENSIONS:** 40x100 mm, longueur 1200 mm

La protection à rebord universelle empêche la chute d'objets à travers les ouvertures pour câble situées dans des sols et des fondations de locaux de méca-

**AVANTAGES:** • montage simple et rapide • seule la partie avec trous oblongs doit être incisée • utilisation universelle

| N° de réf. | Description                                       |
|------------|---|
| 2331200050 | Protection à rebord universelle 1.200x50x40x1 mm  |
| 2331200100 | Protection à rebord universelle 1.200x100x40x1 mm |

## GARDE-CORPS CABINE

Montants de garde-corps statiques ou télescopiques dans différentes hauteurs avec rambarde et plinthe pour genoux (traverse intermédiaire) dans des longueurs standard 2,00 m pour adaptation sur place. Les montants de garde-corps peuvent être fixés au toit de la cabine ou bien latéralement sur des relevés déjà existants sur le toit de la cabine. Les variantes télescopiques et pliables sont équipées avec 2 contacts de sécurité.



**MODÈLE FIXE:** entièrement zingué, avec éléments de fixation

Variante 1: 0,70m

Variante 2: 1,10m

Section des traverses: 22x2mm

Dimensions des montants: 40x40x2mm

En option, le garde-corps cabine peut être complété par une barrière de protection des pieds (protection à rebord) d'une longueur de 1200mm et hauteur de 10mm.



**MODÈLE TÉLESCOPIQUE:** Entièrement zingué, avec éléments de fixation, équipé d'une sécurité de contact double

Variante 1: 0,50-0,70m

Variante 2: 0,70-1,10m

Section des traverses: 22x2mm

Dimensions des montants: 45x45x2mm ou 40x40x3mm

Homologuée par le TUEV selon DIN EN 81-1/2 § 8.13



**MODÈLE PLIABLE:** Entièrement zingué, avec éléments de fixation

Hauteur: 0,70m, avec deux pylônes et deux traverses

Longueur: 1,30-1,65m, adaptation sur place



| N° de réf. | Description                       |
|------------|-----------------------------------|
| 0821120700 | Garde-corps cabine, 0,7 m hauteur |
| 0821121100 | Garde-corps cabine, 1,1 m hauteur |

| N° de réf. | Description  |
|------------|--|
| 0821240700 | Garde-corps cabine télescopique, 0,5-0,7 m hauteur |
| 0821241100 | Garde-corps cabine télescopique, 0,7-1,1 m hauteur |

| N° de réf. | Description                               |
|------------|---|
| 0821130700 | Garde-corps cabine pliable, 0,7 m hauteur |
| 0821131100 | Garde-corps cabine pliable, 1,1 m hauteur |

## GARDE-CORPS CABINE À TROIS CÔTÉS

Prévu pour le toit de la cabine si lors de l'entrée dans la tête d'ascenseur la hauteur entre le bord supérieur du toit de la cabine et le plafond est suffisante pour un garde-corps de cabine standard fixe.

Selon les possibilités en termes de place et de charge, le garde-corps de cabine à trois côtés peut être vissé sur le toit de la cabine.

Les traverses horizontales sur tout le pourtour (profil de tube) peuvent être raccourcis à la longueur requise sur place.

**OPTIONS:** En option, le garde-corps de cabine peut être complété par une barrière de protection des pieds de 100mm de hauteur ou par un filet de sécurité

sur toute la périphérie. Les montants du garde-corps peuvent être fixés verticalement ou horizontalement.

**INFORMATIONS DÉTAILLÉES:** • Tubes ronds en aluminium, raccords entièrement zingués, avec des éléments de fixation • longueur max. du garde-corps: 2.030mm Largeur max. du garde-corps: 1.430mm

**VARIANTES POSSIBLES:**

Hauteur max. du garde-corps: 1.100mm

Hauteur max. du garde-corps: 900mm

Hauteur max. du garde-corps: 700mm

**AVANTAGES:** • Flexibilité et simplicité du montage • Peu de pièces • Faible poids • Durée de montage réduite



Garde-corps continu et fermé pour éviter les accidents



Raccords entièrement zingués avec protection



Au choix, fixation verticale ou horizontale du montant du garde-corps



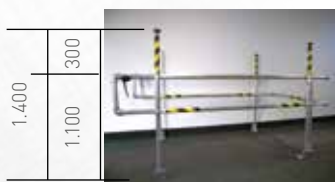
| N° de réf. | Description                                     |
|------------|---|
| 0822100700 | Garde-corps cabine à trois côtés, 0,7 m hauteur |
| 0822100900 | Garde-corps cabine à trois côtés, 0,9 m hauteur |
| 0822101100 | Garde-corps cabine à trois côtés, 1,1 m hauteur |



Garde-corps prolongée



Garde-corps rétracté



Garde-corps prolongée



Garde-corps rétracté

## GARDE-CORPS CABINE À TROIS CÔTÉS, RÉGLABLE EN HAUTEUR

Le garde-corps de la cabine rentré, composé de trois parties et réglable en hauteur peut être déplacé à la hauteur souhaitée avant d'accéder au toit de la cabine, et ce, par le biais d'un treuil manuel accessible en toute sécurité (levier de traction).

Un contact de sécurité positif contrôle la position du garde-corps de la cabine. Dès que le garde-corps est sorti et que le contact s'ouvre/se ferme, un déplacement de vérification est possible sur le toit de la cabine. L'entrée du garde-corps est effectuée par le biais d'un déplacement de révision dans la tête d'ascenseur, au cours duquel le plafond pousse le garde-corps vers le bas et l'arrête à la hauteur rentrée.

Le garde-corps de cabine réglable en hauteur a été certifié conforme aux normes EN 81-1/2 alinéas 8.13.3.1-4, 8.13.4 et 8.13.5.5 par TÜV Süd.



Selon les possibilités en termes de place et de charge, le garde-corps de cabine à trois côtés peut être vissé sur le toit de la cabine.

Les traverses horizontales sur tout le pourtour (profil de tube) peuvent être raccourcis à la longueur requise sur place. En option, le garde-corps de cabine peut être complété par une barrière de protection des pieds de 100 mm de hauteur ou par un filet de sécurité sur toute la périphérie.

**OPTIONS:** Les montants du garde-corps peuvent être fixés verticalement ou horizontalement.

**INFORMATIONS DÉTAILLÉES:** • Tubes ronds en aluminium, raccords entièrement zingués, avec des éléments de fixation • Longueur max. du garde-corps: 2.030 mm Largeur max. du garde-corps: 1.430 mm

### VARIANTES POSSIBLES POUR LA HAUTEUR DU GARDE-CORPS:

- Dans le cas d'un écart minimal entre le point de fixation des montants du garde-corps verticaux sur le toit de la cabine et le plafond de la tête d'ascenseur: 880 mm, hauteur max. du garde-corps: 1.100 mm (sans les montants de pression jaunes-noirs d'une longueur de 300 mm) Intervalle de réglage de la hauteur du garde-corps vers le bas: max. 520 mm
- Dans le cas d'un écart minimal entre le point de fixation des montants du garde-corps verticaux sur le toit de la cabine et le plafond de la tête d'ascenseur: 765 mm, hauteur max. du garde-corps: 900 mm (sans les montants de pression jaunes-noirs d'une longueur de 300 mm) Intervalle de réglage de la hauteur du garde-corps vers le bas: max. 435 mm
- Dans le cas d'un écart minimal entre le point de fixation des montants du garde-corps verticaux sur le toit de la cabine et le plafond de la tête d'ascenseur: 650 mm, hauteur max. du garde-corps: 700 mm (sans les montants de pression jaunes-noirs d'une longueur de 300 mm) Intervalle de réglage de la hauteur du garde-corps vers le bas: max. 350 mm

L'écart minimal entre le bord supérieur du toit de la cabine et le plafond de la tête d'ascenseur doit être pris en compte afin de ne pas endommager le garde-corps de la cabine lors de l'entrée!

**AVANTAGES:** • Une sécurité par contact contrôle la position de la hauteur du garde-corps • Flexibilité et simplicité du montage • Peu de pièces • Faible poids • Vérifié par TÜV SÜD et certifié conforme à EN 81-1/2 • Utilisation ne nécessitant aucun entretien • Durée de montage réduite

| N° de réf. | Description   |
|------------|---|
| 0822200700 | Garde-Corps de la Cabine à trois côtés, hauteur ajustable, max. 0,7 m |
| 0822200900 | Garde-Corps de la Cabine à trois côtés, hauteur ajustable, max. 0,9 m |
| 0822201100 | Garde-Corps de la Cabine à trois côtés, hauteur ajustable, max. 1,1 m |



Levier de traction pour la sortie du garde-corps de la cabine et garde-corps continu et fermé pour éviter les accidents



Contre-plateau pour l'entrée du montant du garde-corps



Au choix, fixation verticale ou horizontale du montant du garde-



Circuit routier fermé pour éviter les accidents



Au choix, fixation verticale ou horizontale du montant du garde-corps



## POINT D'ANCRAGE POUR LA SÉCURITÉ DES PERSONNES

Conformément aux exigences DIN EN 795. P.ex. pour fixation murale ou sur la cabine.

### LIMITE DE CHARGE 750 KG (1 PERSONNE)

Point d'ancrage en inox pour vis M12

1

### LIMITE DE CHARGE 15 KN (2 PERSONNES)

Point d'ancrage en inox pour vis M16

2

### POINTS D'ANCRAGE EN ALUMINIUM AVEC 2 TROUS DE FIXATION

Point d'ancrage en aluminium avec 2 trous de fixation

3

| N° de réf.  | Description   |
|-------------|---|
| 01306075002 | Point d'ancrage 750 kg avec vis   |
| 01306075003 | Point d'ancrage 750 kg  |
| 01306150001 | Point d'ancrage 1.500 kg avec vis   |
| 01306150003 | Point d'ancrage 1.500 kg  |
| 01312013001 | Point d'ancrage pour monteurs selon EN795 classe A1, aluminium, largeur 130 mm, hauteur 60 mm, incl. 2 chevilles chimiques M12, limite de charge 750 kg |



1



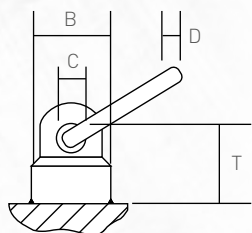
2



3



Points D'Ancre VLBG



## POINTS D'ANCRAGE

Point d'ancrage certifié avec vis à tête hexagonale contrôlée pour les fissures. L'oeil porte-charge rabattable, pivotant totalement, porte la pleine charge dans toutes les directions. Nécessite simplement un trou taraudé ou un trou de passage.

### POINT D'ANCRAGE VLBG

| N° de réf.  | Description     | Capacité de charge (kg) |
|-------------|-----------------|-------------------------|
| 01302001601 | Point d'ancrage | 630                     |
| 01302002101 | Point d'ancrage | 1.000                   |
| 01302002401 | Point d'ancrage | 1.500                   |
| 01302003201 | Point d'ancrage | 2.500                   |

avec quadruple sécurité contre le bris dans tous les sens de chargement. Rotation à 360°, sur roulements à billes. Plage de pivotement admis de l'élément max. 180°. Laqué rouge.

### POINT D'ANCRAGE POUR SOUDER

| N° de réf.  | Limite de charge (kg) | Poids (kg) | oeillet | Mesures (mm) |    |    |     |
|-------------|-----------------------|------------|---------|--------------|----|----|-----|
|             |                       |            |         | B            | C  | D  | T   |
| 01301200002 | 2.000                 | 0,95       | 70x34   | 49           | 18 | 16 | 55  |
| 01301315001 | 3.150                 | 1,33       | 85x40   | 57           | 20 | 18 | 58  |
| 01301530001 | 8.000                 | 3,10       | 115x50  | 80           | 27 | 22 | 81  |
| 01301800001 | 15.000                | 6,05       | 140x65  | 104          | 32 | 26 | 102 |

**AUTRES VERSIONS SUR DEMANDE**

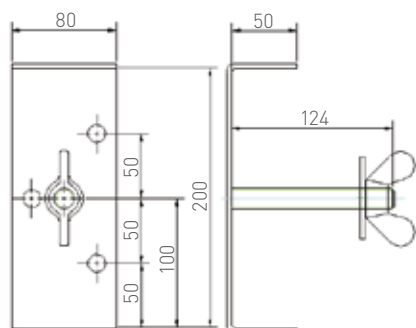


## SUPPORT POUR SUSPENDRE LES MANIVELLES

**DÉTAILS:** Acier plat replié en forme de U avec une tige filetée M16 soudée, galvanisée, y compris un écrou papillon M16, une grande rondelle en U, un contact de sécurité et des éléments de fixation.

Dans le cadre d'un entretien ou en cas de dysfonctionnement par exemple, la cabine doit être déplacée mécaniquement et la manivelle

disposée séparément peut être retirée du support contrôlé par contact. Le support permet de loger des manivelles de différentes tailles.



| N° de réf. | Description                           |
|------------|---------------------------------------|
| 231999004  | Support pour suspendre les manivelles |